

# Bundesbeschluss

## über die Genehmigung des Abkommens zwischen der Schweiz und Norwegen über veterinärhygienische Massnahmen im Handel mit lebenden Tieren, deren Sperma, Eizellen und Embryonen sowie tierischen Erzeugnissen sowie des Abkommens zwischen der Schweiz und Neuseeland über veterinärhygienische Massnahmen im Handel mit lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen

vom 8. März 2011

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die im Bericht vom 12. Januar 2011<sup>2</sup> zur  
Aussenwirtschaftspolitik 2010 enthaltene Botschaft,  
*beschliesst:*

### Art. 1

<sup>1</sup> Die folgenden Abkommen werden genehmigt:

- a. Abkommen vom 11. November 2010<sup>3</sup> zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Königreich Norwegen über veterinärhygienische Massnahmen im Handel mit lebenden Tieren, deren Sperma, Eizellen und Embryonen sowie mit tierischen Erzeugnissen;
- b. Abkommen vom 17. November 2010<sup>4</sup> zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und Neuseeland über veterinärhygienische Massnahmen im Handel mit lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen.

<sup>2</sup> Der Bundesrat wird ermächtigt, die Abkommen zu ratifizieren.

### Art. 2

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Staatsvertragsreferendum.

Ständerat, 2. März 2011

Der Präsident: Hansheiri Inderkum  
Der Sekretär: Philippe Schwab

Nationalrat, 8. März 2011

Der Präsident: Jean-René Germanier  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> SR 101

<sup>2</sup> BBl 2011 1401

<sup>3</sup> SR 0.916.443.959.81; AS 2012 2031

<sup>4</sup> SR 0.916.443.961.41; AS 2012 2043

